

(EN) INSTRUCTIONS

OBJECTIVES:

- To follow the instructions of the dice, placing your hands or feet on the correct meanie face.
- To maintain your balance at all times,
- To be the last person not to fall!

HOW TO PLAY:

1. First select someone who will roll the dice. It is best if you choose a spectator rather than one of the players on the mat.
2. The players start stood around the edge of the mat. The dice roller rolls the 2 dice together on behalf of each player in turn.
3. The dice determines the move the players need to make. They show which hand or foot to move at a time and which meanie face to put it on.



For example if you rolled this combination the player must put their left foot on the red meanie.

4. Players MUST NOT fall or touch the mat with any other part of their body. The players MUST move the correct hand/foot to the correct meanie. Players MUST NOT touch or unbalance other players and must not share a meanie face that another player is on.
5. If a player breaks one of these rules then they are out of the game and the others continue until there is one winner remaining.

THE GAME DICE:



ADVANCED VERSION:



For those who want an extra memory challenge why not try calling just the names of the meanies, instead of the colour. For example this roll would be "Right hand on Pete".

(NL) SPELREGELS

DOEL:

- Volg de spelregels en zet je handen of voeten op het juiste koppie.
- Zorg dat je altijd in balans blijft.
- Zorg dat je de laatste bent die omvalt!

ZO SPEEL JE HET SPEL:

1. Kies eerst iemand uit die met de dobbelsteen gooit. Je kunt beter een toeschouwer kiezen dan een van de spelers op de mat.
2. De spelers gaan langs de rand van de mat staan. Degene die de dobbelsteen gooit, gooit de twee dobbelstenen tegelijk, om de beurt voor alle spelers.
3. De dobbelstenen bepalen de bewegingen die de spelers moeten maken: welke voet of hand verplaatst moet worden en naar welk koppie.



Voorbeeld: als deze combinatie is gegooit, moet de speler zijn of haar linkervoet op het rode koppie zetten.

4. Spelers mogen niet vallen of de mat aanraken met een ander lichaamsdeel. Ze moeten de juiste voet of hand op het juiste koppie zetten. Spelers mogen andere deelnemers niet aanraken of uit balans brengen en ze mogen geen koppie gebruiken dat al door een andere speler is bezet.
5. Spelers die zich niet aan de spelregels houden doen niet meer mee. De anderen gaan door tot er een winnaar is overgebleven.

DE SPELDOBBELSTENEN:



VOOR GEVORDERDE SPELERS:



Voor wie zin heeft in een extra uitdaging: roep alleen de naam van de koppies, in plaats van de kleur. Deze combinatie van dobbelstenen zou dan betekenen 'rechterhand op Pete'.

(FR) INSTRUCTIONS

BIEN TU JEU:

- Suivre les instructions sur les dés, place tes mains et tes pieds sur le bon visage.
- Bien garder ton équilibre.
- Être le dernier joueur à ne pas être tombé!

COMMENT JOUER:

1. Il faut d'abord désigner quelqu'un pour lancer les dés. Choisis de préférence un spectateur plutôt qu'un des joueurs sur le tapis.
2. Pour commencer, les joueurs sont debout autour du bord du tapis. Le lanceur de dés lance les 2 dés en même temps pour chaque joueur, chacun à leur tour.
3. Les dés déterminent les mouvements que les joueurs doivent faire. Ils indiquent quel pied ou quelle main bouger à la fois et sur quel visage le/la poser.



Par exemple, si tu as lancé les dés sur cette combinaison, le joueur/la joueuse doit poser son pied gauche sur le visage rouge.



4. Les joueurs NE DOIVENT PAS tomber ni toucher le tapis avec une autre partie de leur corps. Les joueurs DOIVENT déplacer la bonne main ou le bon pied sur le bon visage. Les joueurs NE DOIVENT PAS toucher les autres joueurs ni les déséquilibrer, et ne doivent pas partager la case d'un visage sur laquelle il y a un autre joueur.

5. Si un joueur ne respecte pas une de ces règles, il est éliminé du jeu. Les autres joueurs continuent de jouer jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'un joueur, le gagnant!

DE À JOUER:



VERSION AVANCEE:



Pour ceux qui veulent un défi de mémoire supplémentaire, pourquoi ne pas essayer d'annoncer seulement les noms des visages au lieu des couleurs. Par exemple : « Main droite sur Pete ».

(DE) ANLEITUNG

ZIELE:

- Zum Befolgen der Anweisungen auf den Würfeln musst du deine Hände oder Füße auf das richtige Meanie-Gesicht legen/stellen
- Gleichgewicht halten
- Letzter Spieler sein, der nicht fällt!

SPIELANLEITUNG:

1. Zuerst jemanden auswählen, der würfelt und nicht am Spiel teilnimmt. Ihr könnt euch dabei abwechseln.
2. Die Spieler stehen am Rand der Matte. Der Würfler würfelt für alle Spieler und mit zwei Würfeln gleichzeitig.
3. Die Würfel bestimmen welche Bewegung, die Spieler machen müssen. Sie zeigen an, welche Hand oder Fuß sich bewegen und auf welchem Gesicht stehen müssen.



Zum Beispiel kann die Kombination gewürfelt werden, dass der Spieler den linken Fuß auf den roten Meanie setzen muss.

4. Die Spieler DÜRFEN NICHT fallen oder die Matte mit irgendeinem anderen Teil ihres Körpers berühren. Die Spieler MÜSSEN die richtige Hand / Fuß auf den richtigen Meanie bringen. Die Spiele DÜRFEN andere Spieler NICHT berühren oder aus dem Gleichgewicht bringen und kein Meanie-Gesicht mit anderen Spielern teilen.
5. Wenn ein Spieler eine dieser Regeln übertritt, dann muss er aus dem Spiel ausscheiden und die anderen machen weiter, bis ein Sieger übrig bleibt.

DIE SPIELWÜRFEL:



ERWEITERTE VERSION



Für diejenigen, die zusätzlich ihr Gedächtnis herausfordern wollen, können anstatt der Farben, nur die Namen der Meanies auszurufen. Beispiel: "Rechte Hand auf Pete".

(PL) INSTRUKCJA

CELE:

- Postępuj zgodnie z instrukcjami na kostce: kładź rękę lub nogę na buzi właściwego wstręciucha.
- Przez cały czas utrzymuj równowagę.
- Zachowaj równowagę, kiedy pozostali gracze upadną!

PRZEBIEG GRY:

1. Wybierzcie osobę, która będzie rzucać kostką. Najlepiej, by był to obserwator, a nie jeden z graczy na macie.
2. Przed rozpoczęciem gracze stają wokół maty. Wyznaczona osoba rzuca obiema kostkami naraz, kolejno dla każdego gracza.
3. Kostka określa, jaki ruch powinni wykonać gracze. Za każdym razem pokazuje, którą dłoń lub stopę należy podnieść i na którym wstręciuchu ją położyć.



Na przykład wyrzucenie tej kombinacji oznacza, że gracz powinien położyć lewą stopę na czerwonym wstręciuchu.

4. Gracze NIE MOGĄ upaść ani dotknąć maty żadną inną częścią ciała. Gracze MUSZĄ położyć właściwą rękę/stopę na danym wstręciuchu. NIE WOLNO dotykać innych graczy ani wyprowadzać ich z równowagi. Na jednej buzi może znajdować się tylko jeden gracz.
5. Jeżeli gracz złamie którąkolwiek z tych zasad, odpada z gry, a pozostali grają dalej, aż na macie pozostanie tylko jeden zwycięzca.

KOSTKA DO GRY:



OPCJA DLA ZAAWANSOWANYCH:



Gracze, którzy chcą dodatkowo poćwiczyć pamięć, mogą wypowiadać tylko imiona wstręciuchów zamiast kolorów. Na przykład taki układ kostek to „prawa ręka na Pete”.

